

Publikatieblad

van de Europese Gemeenschappen

ISSN 0378-7087

L 106

23e jaargang

24 april 1980

**Uitgave
in de Nederlandse taal**

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- Verordening (EEG) nr. 976/80 van de Commissie van 23 april 1980 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge 1
- Verordening (EEG) nr. 977/80 van de Commissie van 23 april 1980 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd 3
- Verordening (EEG) nr. 978/80 van de Commissie van 23 april 1980 tot vaststelling van de invoerheffingen voor rijst en breukrijst 5
- Verordening (EEG) nr. 979/80 van de Commissie van 23 april 1980 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor rijst en breukrijst worden toegevoegd 7
- ★ Verordening (EEG) nr. 980/80 van de Commissie van 22 april 1980 houdende vaststelling van forfaitaire waarden voor de bepaling van de douanewaarde van citrusvruchten en appels en peren 9
- Verordening (EEG) nr. 981/80 van de Commissie van 23 april 1980 houdende vaststelling van de sluisprijzen en de heffingen in de sector eieren 11
- Verordening (EEG) nr. 982/80 van de Commissie van 23 april 1980 houdende vaststelling van de sluisprijzen en de belastingen bij invoer voor ovoalbumine en lactoalbumine 13
- Verordening (EEG) nr. 983/80 van de Commissie van 23 april 1980 houdende vaststelling van de sluisprijzen en de heffingen in de sector slachtpluimvee 15
- ★ Verordening (EEG) nr. 984/80 van de Commissie van 22 april 1980 houdende wederinstelling van de heffing van de invoerrechten van toepassing op andere banden en velglinten, enz. (velglinten en tuben daaronder begrepen), van post ex 40.11, van oorsprong uit Zuid-Korea ten behoeve waarvan bij Verordening (EEG) nr. 2789/79 van de Raad algemene tariefpreferenties werden geopend . . . 19

Inhoud (vervolg)

★ Verordening (EEG) nr. 985/80 van de Commissie van 22 april 1980 houdende wederinstelling van de heffing van de invoerrechten van toepassing op garens van asbest, van post 68.13 B I, van oorsprong uit Joegoslavië ten behoeve waarvan bij Verordening (EEG) nr. 2789/79 van de Raad algemene tariefpreferenties werden geopend	21
★ Verordening (EEG) nr. 986/80 van de Commissie van 22 april 1980 houdende wederinstelling van de heffing van de invoerrechten van toepassing op weefsels en andere werken van asbest, van de posten 68.13 B II en III, van oorsprong uit Zuid-Korea ten behoeve waarvan bij Verordening (EEG) nr. 2789/79 van de Raad algemene tariefpreferenties werden geopend	23
★ Verordening (EEG) nr. 987/80 van de Commissie van 22 april 1980 houdende wederinstelling van de heffing van de invoerrechten van toepassing op andere verlichtingsartikelen van glas, van post 70.14 B, van oorsprong uit Hong-Kong ten behoeve waarvan bij Verordening (EEG) nr. 2789/79 van de Raad algemene tariefpreferenties werden geopend	25
★ Verordening (EEG) nr. 988/80 van de Commissie van 23 april 1980 met betrekking tot de toepassing van de laagste restitutievoet bij uitvoer van bepaalde produkten van de sector rundvlees	27
Verordening (EEG) nr. 989/80 van de Commissie van 23 april 1980 tot instelling van de mogelijkheid om kortlopende opslagcontracten te sluiten, voor tafelwijn van de soort A II	29
Verordening (EEG) nr. 990/80 van de Commissie van 23 april 1980 tot vaststelling van het bedrag van de steun in de sector oliehoudende zaden	30
Verordening (EEG) nr. 991/80 van de Commissie van 23 april 1980 tot vaststelling van de wereldmarktprijs voor kool- en raapzaad	32
Verordening (EEG) nr. 992/80 van de Commissie van 23 april 1980 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker	34

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 976/80 VAN DE COMMISSIE

van 23 april 1980

tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1547/79⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 5,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1658/79⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 652/79 van de Raad van 29 maart 1979 inzake de consequenties van het Europees Monetair Stelsel voor het gemeenschappelijk landbouwbeleid⁽⁶⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1264/79⁽⁷⁾, de Ecu in het gemeenschappelijk landbouwbeleid is ingevoerd; dat sedertdien, krachtens de bestaande bepalingen, de Ecu is gebruikt voor de vaststelling van de bedragen in verband met:

- de toepassing van het gemeenschappelijk landbouwbeleid,
- de bijzondere handelsregelingen voor de door verwerking van landbouwprodukten verkregen goederen;

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 188 van 26. 7. 1979, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.

⁽⁴⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 193 van 1. 8. 1979, blz. 5.

⁽⁶⁾ PB nr. L 84 van 4. 4. 1979, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 161 van 29. 6. 1979, blz. 1.

dat de geldigheidsduur van deze verordening in beginsel was beperkt tot 31 maart 1980; dat een door de Commissie voorgestelde verlenging van deze regeling niet tijdig door de Raad kon worden vastgesteld; dat het noodzakelijk blijkt, ten einde een onderbreking in deze regeling — die met name zou kunnen leiden tot wijzigingen in de prijzen en andere bedragen in nationale valuta — te voorkomen, in het ontegensprekelijk openbaar belang, conservatoir en in afwachting van een definitieve beslissing van de Raad ter zake, de regeling in haar huidige vorm verder toe te passen;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een omrekeningskoers gebaseerd op de effectieve pariteit voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 22 april 1980 vastgestelde koersen;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 1658/79 neergelegde regelen op de aanbodprijzen en noteringen van heden die de Commissie bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde produkten te innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 24 april 1980.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 23 april 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 23 april 1980 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu/ton)
		Heffingen
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	87,90
10.01 B	Harde tarwe („durum”)	121,13 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rogge	81,00 ⁽⁶⁾
10.03	Gerst	79,54
10.04	Haver	61,64
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	92,87 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Boekweit	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	22,30 ⁽⁴⁾
10.07 C	Sorgho	84,94 ⁽⁴⁾
10.07 D	Andere granen	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Meel van tarwe of van mengkoren	137,55
11.01 B	Meel van rogge	126,86
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van harde tarwe („durum”)	201,22
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van zachte tarwe	146,83

⁽¹⁾ Voor harde tarwe („durum”) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 435/80, worden de heffingen niet toegepast op producten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

⁽³⁾ Voor maïs van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 Ecu per ton verminderd.

⁽⁴⁾ Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % verminderd.

⁽⁵⁾ Voor harde tarwe („durum”) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽⁶⁾ De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.

VERORDENING (EEG) Nr. 977/80 VAN DE COMMISSIE

van 23 april 1980

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1547/79⁽²⁾, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1659/79⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd ;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 652/79 van de Raad van 29 maart 1979 inzake de consequenties van het Europees Monetair Stelsel voor het gemeenschappelijk landbouwbeleid⁽⁶⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1264/79⁽⁷⁾, de Ecu in het gemeenschappelijk landbouwbeleid is ingevoerd ; dat sedertdien, krachtens de bestaande bepalingen, de Ecu is gebruikt voor de vaststelling van de bedragen in verband met :

- de toepassing van het gemeenschappelijk landbouwbeleid,
- de bijzondere handelsregelingen voor de door verwerking van landbouwprodukten verkregen goederen ;

dat de geldigheidsduur van deze verordening in beginsel was beperkt tot 31 maart 1980 ; dat een door de Commissie voorgestelde verlenging van deze regeling niet tijdig door de Raad kon worden vastgesteld ; dat

het noodzakelijk blijkt, ten einde een onderbreking in deze regeling — die met name zou kunnen leiden tot wijzigingen in de prijzen en andere bedragen in nationale valuta — te voorkomen, in het ontegensprekelijk openbaar belang, conservatoir en in afwachting van een definitieve beslissing van de Raad ter zake, de regeling in haar huidige vorm verder toe te passen ;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste :

- een omrekeningskoers gebaseerd op de effectieve pariteit voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje,

aan te houden ; deze wisselkoersen zijn de op 22 april 1980 vastgestelde koersen ;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 24 april 1980.

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 188 van 26. 7. 1979, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.

⁽⁴⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 193 van 1. 8. 1979, blz. 7.

⁽⁶⁾ PB nr. L 84 van 4. 4. 1979, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 161 van 29. 6. 1979, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 23 april 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 23 april 1980 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

A. Granen en meel

(Ecu / ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.
		4	5	6	7
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	0	0	0	0
10.01 B	Harde tarwe („durum”)	0	0	0	2,24
10.02	Rogge	0	0	0	0
10.03	Gerst	0	0	0	0
10.04	Haver	0	6,04	6,04	8,17
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	0	0,37	0,37	0
10.07 A	Boekweit	0	0	0	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0	0	0
10.07 C	Sorgho	0	0	0	0
10.07 D	Andere granen	0	0	0	0
11.01 A	Meel van tarwe en van mengkoren	0	0	0	0

B. Mout

(Ecu / ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.	4 ^e term.
		4	5	6	7	8
11.07 A I (a)	Mout van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Mout van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Mout niet van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 B	Mout, gebrand	0	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 978/80 VAN DE COMMISSIE

van 23 april 1980

tot vaststelling van de invoerheffingen voor rijst en breukrijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 113/80⁽²⁾, inzonderheid op artikel 11, lid 2,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij invoer van rijst en breukrijst zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 134/80⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 921/80⁽⁴⁾;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 652/79 van de Raad van 29 maart 1979 inzake de consequenties van het Europees Monetair Stelsel voor het gemeenschappelijk landbouwbeleid⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1264/79⁽⁶⁾, de Ecu in het gemeenschappelijk landbouwbeleid is ingevoerd; dat sedertdien, krachtens de bestaande bepalingen, de Ecu is gebruikt voor de vaststelling van de bedragen in verband met:

- de toepassing van het gemeenschappelijk landbouwbeleid,
- de bijzondere handelsregelingen voor de door verwerking van landbouwproducten verkregen goederen;

dat de geldigheidsduur van deze verordening in beginsel was beperkt tot 31 maart 1980; dat een door de Commissie voorgestelde verlenging van deze regeling niet tijdig door de Raad kon worden vastgesteld; dat het noodzakelijk blijkt, ten einde een onderbreking in deze regeling — die met name zou kunnen leiden tot wijzigingen in de prijzen en andere bedragen in nationale valuta — te voorkomen, in het ontegensprekelijk openbaar belang, conservatoir en in afwachting van een definitieve beslissing van de Raad ter zake, de regeling in haar huidige vorm verder toe te passen;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 134/80 neergelegde regelen op de aanbodprijzen en noteringen van heden waarover de Commissie beschikt, leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen, overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, lid 1, sub a) en b), van Verordening (EEG) nr. 1418/76 genoemde producten te innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 24 april 1980.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 23 april 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 16 van 22. 1. 1980, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 18 van 24. 1. 1980, blz. 5.

⁽⁴⁾ PB nr. L 99 van 17. 4. 1980, blz. 5.

⁽⁵⁾ PB nr. L 84 van 4. 4. 1979, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 161 van 29. 6. 1979, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 23 april 1980 tot vaststelling van de invoerheffingen voor rijst en breukrijst

(Ecu / ton)

Tariefnummer	Omschrijving	Derde landen ⁽¹⁾	ACS/LGO ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 10.06	Rijst :		
	B. andere :		
	I. Padie en gedopte rijst :		
	a) Padie :		
	1. rondkorrelige	55,65	24,20
	2. langkorrelige	73,58	33,16
	b) gedopte rijst :		
	1. rondkorrelige	69,56	31,15
	2. langkorrelige	91,98	42,36
	II. halfwitte en volwitte rijst :		
	a) halfwitte rijst :		
1. rondkorrelige	170,71	68,39	
2. langkorrelige	236,21	106,18	
b) volwitte rijst :			
1. rondkorrelige	181,81	78,52	
2. langkorrelige	253,22	114,22	
III. Breukrijst		26,86	10,41

⁽¹⁾ Onder voorbehoud van de toepassing van de bepalingen van artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 435/80.

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 435/80, worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

⁽³⁾ De heffing bij invoer van rijst in het overzeese departement Réunion is vastgesteld in artikel 11 bis van Verordening (EEG) nr. 1418/76.

VERORDENING (EEG) Nr. 979/80 VAN DE COMMISSIE

van 23 april 1980

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor rijst en
breukrijst worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad
van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke
ordering van de rijstmarkt⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 113/80⁽²⁾, inzonderheid op ar-
tikel 13, lid 6,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen
voor rijst en breukrijst dienen te worden toegevoegd,
werden vastgesteld door Verordening (EEG) nr. 135/
80⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.
922/80⁽⁴⁾;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 652/79
van de Raad van 29 maart 1979 inzake de consequen-
ties van het Europees Monetair Stelsel voor het ge-
meenschappelijk landbouwbeleid⁽⁵⁾, gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 1264/79⁽⁶⁾, de Ecu in het ge-
meenschappelijk landbouwbeleid is ingevoerd; dat
sedertdien, krachtens de bestaande bepalingen, de Ecu
is gebruikt voor de vaststelling van de bedragen in
verband met:

- de toepassing van het gemeenschappelijk land-
bouwbeleid,
- de bijzondere handelsregelingen voor de door ver-
werking van landbouwprodukten verkregen goederen;

dat de geldigheidsduur van deze verordening in begin-
sel was beperkt tot 31 maart 1980; dat een door de
Commissie voorgestelde verlenging van deze regeling
niet tijdig door de Raad kon worden vastgesteld; dat
het noodzakelijk blijkt, ten einde een onderbreking in
deze regeling — die met name zou kunnen leiden tot
wijzigingen in de prijzen en andere bedragen in na-
tionale valuta — te voorkomen, in het ontegenspreke-
lijk openbaar belang, conservatoir en in afwachting
van een definitieve beslissing van de Raad ter zake, de
regeling in haar huidige vorm verder toe te passen;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de
cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan
de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd,
moeten worden gewijzigd overeenkomstig de bijlage
van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De premies, die aan de vooraf vastgestelde invoerhef-
fingen voor rijst en breukrijst worden toegevoegd,
worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 24 april 1980.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 23 april 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 16 van 22. 1. 1980, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 18 van 24. 1. 1980, blz. 8.

⁽⁴⁾ PB nr. L 99 van 17. 4. 1980, blz. 7.

⁽⁵⁾ PB nr. L 84 van 4. 4. 1979, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 161 van 29. 6. 1979, blz. 1.

VERORDENING (EEG) Nr. 980/80 VAN DE COMMISSIE**van 22 april 1980****houdende vaststelling van forfaitaire waarden voor de bepaling van de
douanewaarde van citrusvruchten en appels en peren**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1570/70 van de
Commissie van 3 augustus 1970 houdende invoering
van een stelsel inzake forfaitaire waarden voor citrus-
vruchten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EEG) nr. 223/78⁽²⁾, in het bijzonder op artikel 2,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1641/75 van de
Commissie van 27 juni 1975 houdende invoering van
een stelsel inzake forfaitaire waarden voor de bepaling
van de douanewaarde van appels en peren⁽³⁾, gewij-
zigd bij Verordening (EEG) nr. 224/78⁽⁴⁾, in het bij-
zonder op artikel 2,

Overwegende dat de toepassing van de regelen en
maatstaven bepaald in de Verordeningen (EEG) nr.

1570/70 en (EEG) nr. 1641/75 op de gegevens die aan
de Commissie overeenkomstig het bepaalde in artikel
4, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1570/70 en in ar-
tikel 4, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1641/75 zijn
medegedeeld, ertoe leidt de forfaitaire waarden vast te
stellen vermeld in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De forfaitaire waarden bedoeld in artikel 2, lid 1, van
Verordening (EEG) nr. 1570/70 en in artikel 2, lid 1,
van Verordening (EEG) nr. 1641/75 worden vastge-
steld zoals in de lijsten in de bijlage is vermeld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 25 april 1980.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 22 april 1980.

Voor de Commissie

Étienne DAVIGNON

Lid van de Commissie

(1) PB nr. L 171 van 4. 8. 1970, blz. 10.

(2) PB nr. L 32 van 3. 2. 1978, blz. 7.

(3) PB nr. L 165 van 28. 6. 1975, blz. 45.

(4) PB nr. L 32 van 3. 2. 1978, blz. 10.

VERORDENING (EEG) Nr. 981/80 VAN DE COMMISSIE

van 23 april 1980

houdende vaststelling van de sluisprijzen en de heffingen in de sector eieren

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2771/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector eieren⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 368/76⁽²⁾, en met name op de artikelen 3 en 7, lid 1,

Overwegende dat de sluisprijzen en de heffingen voor de produkten genoemd in artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2771/75 vooraf voor ieder kwartaal moeten worden vastgesteld volgens de berekeningsmethoden aangegeven in Verordening (EEG) nr. 2773/75 van de Raad⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2300/77⁽⁴⁾;

Overwegende dat, daar de sluisprijzen en de heffingen in de sector eieren laatstelijk bij Verordening (EEG) nr. 117/80⁽⁵⁾, voor het tijdvak van 1 februari tot en met 30 april 1980 zijn vastgesteld, deze opnieuw moeten worden vastgesteld voor het tijdvak van 1 mei tot en met 31 juli 1980; dat deze vaststelling in principe geschieden moet op basis van de prijzen van voedergranen voor het tijdvak van 1 november 1979 tot en met 31 maart 1980;

Overwegende dat bij de vaststelling van de sluisprijs, die met ingang van 1 november, 1 februari en 1 mei van toepassing is, slechts met het verloop van de prijzen van de voedergranen op de wereldmarkt rekening hoeft te worden gehouden, indien de prijs van de hoeveelheid voedergranen een minimumafwijking te zien geeft ten opzichte van de prijs waarvan bij de berekening van de sluisprijs van het vorige kwartaal werd uitgegaan; dat deze afwijking bij Verordening (EEG) nr. 2773/75 op 3 % is vastgesteld;

Overwegende dat, aangezien de prijs van de hoeveelheid voedergranen niet 3 % of meer afwijkt van die waarvan voor het vorige kwartaal werd uitgegaan, derhalve de bij Verordening (EEG) nr. 117/80 vastgestelde sluisprijzen tot en met 31 juli 1980 onveranderd gehandhaafd moeten worden;

Overwegende dat bij de vaststelling van de heffing, die met ingang van 1 november, 1 februari en 1 mei van toepassing is, slechts met het verloop van de voedergraanprijzen op de wereldmarkt rekening moet worden gehouden, indien op dezelfde datum een nieuwe vaststelling van de sluisprijs plaatsvindt;

Overwegende dat, daar er geen nieuwe vaststelling van de sluisprijs plaatsvindt, de bij Verordening (EEG) nr. 117/80 vastgestelde heffing tot en met 31 juli 1980 onveranderd gehandhaafd moet worden;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 652/79 van de Raad van 29 maart 1979 inzake de consequenties van het Europees Monetair Stelsel voor het gemeenschappelijk landbouwbeleid⁽⁶⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1264/79⁽⁷⁾, de Ecu in het gemeenschappelijk landbouwbeleid is ingevoerd; dat sedertdien, krachtens de bestaande bepalingen, de Ecu is gebruikt voor de vaststelling van de bedragen in verband met:

- de toepassing van het gemeenschappelijk landbouwbeleid,
- de bijzondere handelsregelingen voor de door verwerking van landbouwprodukten verkregen goederen;

dat de geldigheidsduur van deze verordening in beginsel was beperkt tot 31 maart 1980; dat een door de Commissie voorgestelde verlenging van deze regeling niet tijdig door de Raad kon worden vastgesteld; dat het noodzakelijk blijkt, ten einde een onderbreking in deze regeling — die met name zou kunnen leiden tot wijzigingen in de prijzen en andere bedragen in nationale valuta — te voorkomen, in het ontegensprekelijk openbaar belang, conservatoir en in afwachting van een definitieve beslissing van de Raad ter zake, de regeling in haar huidige vorm verder toe te passen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor slachtpluimvee en eieren,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 2771/75 bedoelde heffingen en de in artikel 7 van die verordening bedoelde sluisprijzen voor de in artikel 1, lid 1, van dezelfde verordening genoemde produkten worden voor het tijdvak van 1 mei tot en met 31 juli 1980 vastgesteld op dezelfde bedragen als aangegeven in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 2260/79⁽⁸⁾.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 mei 1980.

⁽¹⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 49.

⁽²⁾ PB nr. L 45 van 21. 2. 1976, blz. 2.

⁽³⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 64.

⁽⁴⁾ PB nr. L 271 van 22. 10. 1977, blz. 6.

⁽⁵⁾ PB nr. L 16 van 22. 1. 1980, blz. 9.

⁽⁶⁾ PB nr. L 84 van 4. 4. 1979, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 161 van 29. 6. 1979, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB nr. L 261 van 17. 10. 1979, blz. 10.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 23 april 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

VERORDENING (EEG) Nr. 982/80 VAN DE COMMISSIE

van 23 april 1980

houdende vaststelling van de sluisprijzen en de belastingen bij invoer voor ovoalbumine en lactoalbumine

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2783/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende de gemeenschappelijke regeling van het handelsverkeer voor ovoalbumine en lactoalbumine⁽¹⁾, en met name op de artikelen 2, lid 2, en 5, lid 5, tweede alinea,

Overwegende dat de sluisprijzen en de belastingen bij invoer voor de produkten genoemd in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2783/75 voor ieder kwartaal moeten worden vastgesteld volgens de berekeningsmethode aangegeven in Verordening (EEG) nr. 1593/79 van de Commissie⁽²⁾;

Overwegende dat, daar de sluisprijzen en de belastingen bij invoer voor ovoalbumine en lactoalbumine laatstelijk bij Verordening (EEG) nr. 118/80⁽³⁾, voor het tijdvak van 1 februari tot en met 30 april 1980 zijn vastgesteld, deze opnieuw moeten worden vastgesteld voor het tijdvak van 1 mei tot en met 31 juli 1980; dat deze vaststelling geschieden moet op basis van de sluisprijs en de heffing voor eieren in de schaal voor hetzelfde tijdvak;

Overwegende dat deze sluisprijs en deze heffing vastgesteld zijn bij Verordening (EEG) nr. 981/80 van de Commissie⁽⁴⁾;

Overwegende dat, daar de sluisprijs en de heffing voor eieren in de schaal door genoemde verordening onveranderd gehandhaafd zijn, het nodig is de sluisprijzen en de belastingen bij invoer voor ovoalbumine en lactoalbumine, vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 118/80 ook onveranderd te handhaven;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 652/79 van de Raad van 29 maart 1979 inzake de consequenties van het Europees Monetair Stelsel voor het gemeenschappelijk landbouwbeleid⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1264/79⁽⁶⁾, de Ecu in het gemeen-

schappelijk landbouwbeleid is ingevoerd; dat sedertdien, krachtens de bestaande bepalingen, de Ecu is gebruikt voor de vaststelling van de bedragen in verband met:

- de toepassing van het gemeenschappelijk landbouwbeleid,
- de bijzondere handelsregelingen voor de door verwerking van landbouwprodukten verkregen goederen;

dat de geldigheidsduur van deze verordening in beginsel was beperkt tot 31 maart 1980; dat een door de Commissie voorgestelde verlenging van deze regeling niet tijdig door de Raad kon worden vastgesteld; dat het noodzakelijk blijkt, ten einde een onderbreking in deze regeling — die met name zou kunnen leiden tot wijzigingen in de prijzen en andere bedragen in nationale valuta — te voorkomen, in het ontegensprekelijk openbaar belang, conservatoir en in afwachting van een definitieve beslissing van de Raad ter zake, de regeling in haar huidige vorm verder toe te passen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor slachtpluimvee en eieren,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2783/75 bedoelde belastingen bij invoer en de in artikel 5 van die verordening bedoelde sluisprijzen voor de in artikel 1 van dezelfde verordening genoemde produkten worden voor het tijdvak van 1 mei tot en met 31 juli 1980 vastgesteld op dezelfde bedragen als aangegeven in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 2262/79⁽⁷⁾.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 mei 1980.

⁽¹⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 104.

⁽²⁾ PB nr. L 189 van 27. 7. 1979, blz. 42.

⁽³⁾ PB nr. L 16 van 22. 1. 1980, blz. 10.

⁽⁴⁾ Zie blz. 11 van dit Publikatieblad.

⁽⁵⁾ PB nr. L 84 van 4. 4. 1979, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 161 van 29. 6. 1979, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 261 van 17. 10. 1979, blz. 15.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 23 april 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

VERORDENING (EEG) Nr. 983/80 VAN DE COMMISSIE

van 23 april 1980

houdende vaststelling van de sluisprijzen en de heffingen in de sector slachtpluimvee

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2777/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector slachtpluimvee⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 369/76⁽²⁾, en met name op de artikelen 3, en 7, lid 1,

Overwegende dat de sluisprijzen en de heffingen voor de produkten genoemd in artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2777/75 vooraf voor ieder kwartaal moeten worden vastgesteld volgens de berekeningsmethoden aangegeven in Verordening (EEG) nr. 2778/75 van de Raad⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2299/77⁽⁴⁾;

Overwegende dat, daar de sluisprijzen en de heffingen in de sector slachtpluimvee laatstelijk bij Verordening (EEG) nr. 119/80⁽⁵⁾ voor het tijdvak van 1 februari tot en met 30 april 1980 zijn vastgesteld, deze opnieuw moeten worden vastgesteld voor het tijdvak van 1 mei tot en met 31 juli 1980; dat deze vaststelling in principe moet geschieden op basis van de prijzen van voedergranen voor het tijdvak van 1 november 1979 tot en met 31 maart 1980;

Overwegende dat bij de vaststelling van de sluisprijs, die met ingang van 1 november, 1 februari en 1 mei van toepassing is, slechts met het verloop van de prijzen voor voedergranen op de wereldmarkt rekening hoeft te worden gehouden, indien de prijs van de hoeveelheid voedergranen een minimumafwijking te zien geeft ten opzichte van de prijs waarvan bij de berekening van de sluisprijs van het vorige kwartaal werd uitgegaan; dat deze afwijking bij Verordening (EEG) nr. 2778/75 op 3 % is vastgesteld;

Overwegende dat, aangezien de prijs van de hoeveelheid voedergranen, gebruikt voor de produktie van kippen, meer dan 3 % afwijkt van die waarvan voor het vorige kwartaal werd uitgegaan, met dit verloop rekening moet worden gehouden bij de vaststelling van de sluisprijzen voor het tijdvak van 1 mei tot en met 31 juli 1980;

Overwegende dat, aangezien de prijs van de hoeveelheid voedergranen, gebruikt voor de produktie van ander gevogelte, uitgezonderd kippen, niet 3 % of meer afwijkt van die waarvan voor het vorige kwartaal werd uitgegaan, derhalve de bij Verordening (EEG) nr. 119/80 vastgestelde sluisprijzen tot en met 31 juli

1980 onveranderd gehandhaafd moeten worden voor deze produkten;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 652/79 van de Raad van 29 maart 1979 inzake de consequenties van het Europees Monetair Stelsel voor het gemeenschappelijk landbouwbeleid⁽⁶⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1264/79⁽⁷⁾, de Ecu in het gemeenschappelijk landbouwbeleid is ingevoerd; dat sedertdien, krachtens de bestaande bepalingen, de Ecu is gebruikt voor de vaststelling van de bedragen in verband met:

- de toepassing van het gemeenschappelijk landbouwbeleid,
- de bijzondere handelsregelingen voor de door verwerking van landbouwprodukten verkregen goederen;

dat de geldigheidsduur van deze verordening in beginsel was beperkt tot 31 maart 1980; dat een door de Commissie voorgestelde verlenging van deze regeling niet tijdig door de Raad kon worden vastgesteld; dat het noodzakelijk blijkt, ten einde een onderbreking in deze regeling — die met name zou kunnen leiden tot wijzigingen in de prijzen en andere bedragen in nationale valuta — te voorkomen, in het ontegensprekelijk openbaar belang, conservatoir en in afwachting van een definitieve beslissing van de Raad ter zake, de regeling in haar huidige vorm verder toe te passen;

Overwegende dat bij de vaststelling van de heffing die met ingang van 1 november, 1 februari en 1 mei van toepassing is, slechts met het verloop van de voedergraanprijzen op de wereldmarkt rekening moet worden gehouden, indien op dezelfde datum een nieuwe vaststelling van de sluisprijzen plaatsvindt;

Overwegende dat, daar een nieuwe vaststelling van de sluisprijzen plaatsvindt voor zekere produkten, de heffingen met inachtneming van het verloop van de prijzen voor voedergranen vastgesteld moeten worden;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor slachtpluimvee en eieren,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 2777/75 bedoelde heffingen en de in artikel 7 van die verordening bedoelde sluisprijzen voor de in artikel 1,

⁽¹⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 77.

⁽²⁾ PB nr. L 45 van 21. 2. 1976, blz. 3.

⁽³⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 84.

⁽⁴⁾ PB nr. L 271 van 22. 10. 1977, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 16 van 22. 1. 1980, blz. 11.

⁽⁶⁾ PB nr. L 84 van 4. 4. 1979, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 161 van 29. 6. 1979, blz. 1.

lid 1, van dezelfde verordening genoemde produkten worden in de bijlage vastgesteld.

2. Voor de produkten van post 02.03 en van onderverdelingen 15.01 B en 16.02 B I van het gemeenschappelijk douanetarief, waarvoor het recht in het kader van het GATT is geconsolideerd, worden de hef-

fingen evenwel beperkt tot de bedragen welke uit deze consolidatie voortvloeien.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 mei 1980.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 23 april 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

VERORDENING (EEG) Nr. 984/80 VAN DE COMMISSIE

van 22 april 1980

houdende wederinstelling van de heffing van de invoerrechten van toepassing op andere banden en velglinten, enz. (velglinten en tuben daaronder begrepen), van post ex 40.11, van oorsprong uit Zuid-Korea ten behoeve waarvan bij Verordening (EEG) nr. 2789/79 van de Raad algemene tariefpreferenties werden geopend

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2789/79 van de Raad van 10 december 1979 betreffende de opening van tariefpreferenties voor bepaalde produkten van oorsprong uit ontwikkelingslanden⁽¹⁾, met name op artikel 4, lid 2,

Overwegende dat de schorsing van de invoerrechten krachtens artikel 1, leden 3 en 4, van genoemde verordening voor elke categorie van produkten, met uitzondering van bepaalde produkten waarvan het plafond op de in bijlage A aangegeven waarden is vastgesteld, wordt toegestaan tot een communautair plafond, uitgedrukt in Europese rekeneenheden, dat gelijk is aan het bedrag voortvloeiende uit de som van, enerzijds, de waarde van de cif-invoer in de Gemeenschap in 1977 van de betrokken produkten uit de door deze regeling begunstigde landen en gebieden, met uitzondering van die waarvoor reeds andere door de Gemeenschap toegekende preferentiële tariefstelsels gelden, en, anderzijds, 5 % van de waarde van de cif-invoer in 1977 uit andere landen, alsmede uit die landen en gebieden waarvoor genoemde stelsels reeds gelden; dat in geen geval het bedrag voortvloeiende uit het bedrag van deze som evenwel hoger mag zijn dan 110/115 % van het voor 1979 geopende preferentiële plafond; dat in het kader van dit plafond, de afboekingen van de produkten van oorsprong uit één van de in bijlage B van vermelde verordening genoemde landen en gebieden beperkt dienen te blijven tot een communautair maximumbedrag dat gelijk is aan 50 % van dit plafond, met uitzondering van bepaalde produkten, waarvoor het maximumbedrag wordt gebracht op de in bijlage A van vorengenoemde verordening aangegeven percentages; dat voor de betrokken produkten het aldus verlaagde percentage 20 bedraagt; dat overeenkomstig artikel 2, leden 2 en 3, van genoemde verordening de heffing van de invoerrechten bij invoer van de betrokken produkten van oorsprong uit een van de genoemde landen en gebieden met uitzondering van die welke in bijlage C van dezelfde verordening genoemd zijn, op elk moment weer kan worden ingesteld zodra het betrokken maximumbedrag op het vlak van de Gemeenschap wordt bereikt;

⁽¹⁾ PB nr. L 328 van 24. 12. 1979, blz. 25.

Overwegende dat voor andere banden en velglinten, enz. (velglinten en tuben daaronder begrepen), volgens de op bovenaangehaalde basis verrichte berekeningen, het plafond 12 496 000 Europese rekeneenheden bedraagt en dat derhalve het maximumbedrag 2 499 200 Europese rekeneenheden bedraagt; dat op 16 april 1980 de invoer in de Gemeenschap van andere banden en velglinten, enz. (velglinten en tuben daaronder begrepen), van oorsprong uit Zuid-Korea waarvoor de tariefpreferenties gelden, door afboeking het betrokken maximumbedrag heeft bereikt; dat derhalve, gezien de doelstelling van genoemde Verordening (EEG) nr. 2789/79 die het in acht nemen van een maximumbedrag voorschrijft, wederinstelling van de invoerrechten voor de betrokken produkten ten aanzien van Zuid-Korea geboden is,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Met ingang van 27 april 1980 wordt de heffing van de invoerrechten, geschorst krachtens Verordening (EEG) nr. 2789/79 van de Raad, wederingesteld voor de invoer in de Gemeenschap van de hiernavermelde produkten van oorsprong uit Zuid-Korea:

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
ex 40.11	Banden en velglinten, van niet geharde ge vulcaniseerde rubber, voor wielen van alle soorten; verwisselbare loopvlakken voor banden, van niet geharde ge vulcaniseerde rubber: — andere (velglinten en tuben daaronder begrepen)

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 22 april 1980.

Voor de Commissie

Étienne DAVIGNON

Lid van de Commissie

VERORDENING (EEG) Nr. 985/80 VAN DE COMMISSIE

van 22 april 1980

houdende wederinstelling van de heffing van de invoerrechten van toepassing op garens van asbest, van post 68.13 B I, van oorsprong uit Joegoslavië ten behoeve waarvan bij Verordening (EEG) nr. 2789/79 van de Raad algemene tariefpreferenties werden geopend

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2789/79 van de Raad van 10 december 1979 betreffende de opening van tariefpreferenties voor bepaalde produkten van oorsprong uit ontwikkelingslanden⁽¹⁾, met name op artikel 4, lid 2,

Overwegende dat de schorsing van de invoerrechten krachtens artikel 1, leden 3 en 4, van genoemde verordening voor elke categorie van produkten, met uitzondering van bepaalde produkten waarvan het plafond op de in bijlage A aangegeven waarden is vastgesteld, wordt toegestaan tot een communautair plafond, uitgedrukt in Europese rekeneenheden, dat gelijk is aan het bedrag voortvloeiende uit de som van, enerzijds, de waarde van de cif-invoer in de Gemeenschap in 1977 van de betrokken produkten uit de door deze regeling begunstigde landen en gebieden, met uitzondering van die waarvoor reeds andere door de Gemeenschap toegekende preferentiële tariefstelsels gelden, en, anderzijds, 5 % van de waarde van de cif-invoer in 1977 uit andere landen, alsmede uit die landen en gebieden waarvoor genoemde stelsels reeds gelden; dat in geen geval het bedrag voortvloeiende uit het bedrag van deze som evenwel hoger mag zijn dan 110/115 % van het voor 1979 geopende preferentiële plafond; dat in het kader van dit plafond, de afboekingen van de produkten van oorsprong uit één van de in bijlage B van vermelde verordening genoemde landen en gebieden beperkt dienen te blijven tot een communautair maximumbedrag dat gelijk is aan 50 % van dit plafond, met uitzondering van bepaalde produkten, waarvoor het maximumbedrag wordt gebracht op de in bijlage A van vorengenoemde verordening aangegeven percentages; dat voor de betrokken produkten het aldus verlaagde percentage 40 % bedraagt; dat overeenkomstig artikel 2, leden 2 en 3, van genoemde verordening de heffing van de invoerrechten bij invoer van de betrokken produkten van oorsprong uit een van de genoemde landen en gebieden met uitzondering van die welke in bijlage C van dezelfde verordening genoemd zijn, op elk moment weer kan worden ingesteld zodra het betrokken maximumbedrag op het vlak van de Gemeenschap wordt bereikt;

Overwegende dat voor garens van asbest, van post 68.13 B I, volgens de op bovenaangehaalde basis verrichte berekeningen, het plafond 1 121 000 Europese rekeneenheden bedraagt en dat derhalve het maximumbedrag 448 400 Europese rekeneenheden bedraagt; dat op 16 april 1980 de invoer in de Gemeenschap van garens van asbest, van post 68.13 B I, van oorsprong uit Joegoslavië waarvoor de tariefpreferenties gelden, door afboeking het betrokken maximumbedrag heeft bereikt; dat derhalve, gezien de doelstelling van genoemde Verordening (EEG) nr. 2789/79 die het in acht nemen van een maximumbedrag voorschrijft, wederinstelling van de invoerrechten voor de betrokken produkten ten aanzien van Joegoslavië geboden is,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Met ingang van 27 april 1980 wordt de heffing van de invoerrechten, geschorst krachtens Verordening (EEG) nr. 2789/79, van de Raad, wederingesteld voor de invoer in de Gemeenschap van de hierna vermelde produkten van oorsprong uit Joegoslavië:

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
68.13	Bewerkte asbestvezels; werken van asbest (karton, garens, weefsels, kleding, hoofddek-sels, schoeisel, enz.), met uitzondering van de artikelen bedoeld bij post 68.14, ook indien gewapend; mengsels samengesteld met asbest of met asbest en magnesiumcarbonaat, alsmede werken van deze stoffen: B. Werken van asbest: I. Garens

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB nr. L 328 van 24. 12. 1979, blz. 25.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 22 april 1980.

Voor de Commissie

Étienne DAVIGNON

Lid van de Commissie

VERORDENING (EEG) Nr. 986/80 VAN DE COMMISSIE

van 22 april 1980

houdende wederinstelling van de heffing van de invoerrechten van toepassing op weefsels en andere werken van asbest, van de posten 68.13 B II en III, van oorsprong uit Zuid-Korea ten behoeve waarvan bij Verordening (EEG) nr. 2789/79 van de Raad algemene tariefpreferenties werden geopend

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2789/79 van de Raad van 10 december 1979 betreffende de opening van tariefpreferenties voor bepaalde produkten van oorsprong uit ontwikkelingslanden⁽¹⁾, met name op artikel 4, lid 2,

Overwegende dat de schorsing van de invoerrechten krachtens artikel 1, leden 3 en 4, van genoemde verordening voor elke categorie van produkten, met uitzondering van bepaalde produkten waarvan het plafond op de in bijlage A aangegeven waarden is vastgesteld, wordt toegestaan tot een communautair plafond, uitgedrukt in Europese rekeneenheden, dat gelijk is aan het bedrag voortvloeiende uit de som van, enerzijds, de waarde van de cif-invoer in de Gemeenschap in 1977 van de betrokken produkten uit de door deze regeling begunstigde landen en gebieden, met uitzondering van die waarvoor reeds andere door de Gemeenschap toegekende preferentiële tariefstelsels gelden, en, anderzijds, 5 % van de waarde van de cif-invoer in 1977 uit andere landen, alsmede uit die landen en gebieden waarvoor genoemde stelsels reeds gelden; dat in geen geval het bedrag voortvloeiende uit het bedrag van deze som evenwel hoger mag zijn dan 110/115 % van het voor 1979 geopende preferentiële plafond; dat in het kader van dit plafond, de afboekingen van de produkten van oorsprong uit één van de in bijlage B van vermelde verordening genoemde landen en gebieden beperkt dienen te blijven tot een communautair maximumbedrag dat gelijk is aan 50 % van dit plafond, met uitzondering van bepaalde produkten, waarvoor het maximumbedrag wordt gebracht op de in bijlage A van vorengenoemde verordening aangegeven percentages; dat voor de betrokken produkten het aldus verlaagde percentage 40 bedraagt; dat overeenkomstig artikel 2, leden 2 en 3, van genoemde verordening de heffing van de invoerrechten bij invoer van de betrokken produkten van oorsprong uit een van de genoemde landen en gebieden met uitzondering van die welke in bijlage C van dezelfde verordening genoemd zijn, op elk moment weer kan worden ingesteld zodra het betrokken maximumbedrag op het vlak van de Gemeenschap wordt bereikt;

⁽¹⁾ PB nr. L 328 van 24. 12. 1979, blz. 25.

Overwegende dat voor weefsels en andere werken van asbest, van de posten 68.13 B II en III, volgens de op bovenaangehaalde basis verrichte berekeningen, het plafond 2 082 000 Europese rekeneenheden bedraagt en dat derhalve het maximumbedrag 832 800 Europese rekeneenheden bedraagt; dat op 16 april 1980 de invoer in de Gemeenschap van weefsels en andere werken van asbest, van de posten 68.13 B II en III, van oorsprong uit Zuid-Korea waarvoor de tariefpreferenties gelden, door afboeking het betrokken maximumbedrag heeft bereikt; dat derhalve, gezien de doelstelling van genoemde Verordening (EEG) nr. 2789/79 die het in acht nemen van een maximumbedrag voorschrijft, wederinstelling van de invoerrechten voor de betrokken produkten ten aanzien van Zuid-Korea geboden is,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Met ingang van 27 april 1980 wordt de heffing van de invoerrechten, geschorst krachtens Verordening (EEG) nr. 2789/79 van de Raad, wederingesteld voor de invoer in de Gemeenschap van de hiernavermelde produkten van oorsprong uit Zuid-Korea:

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
68.13	Bewerkte asbestvezels; werken van asbest (karton, garens, weefsels, kleding, hoofddek-sels, schoeisel, enz.), met uitzondering van de artikelen bedoeld bij post 68.14, ook indien gewapend; mengsels samengesteld met asbest of met asbest en magnesiumcarbonaat, alsmede werken van deze stoffen: B. Werken van asbest: II. Weefsels III. andere

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 22 april 1980.

Voor de Commissie
Étienne DAVIGNON
Lid van de Commissie

VERORDENING (EEG) Nr. 987/80 VAN DE COMMISSIE

van 22 april 1980

houdende wederinstelling van de heffing van de invoerrechten van toepassing op andere verlichtingsartikelen van glas, van post 70.14 B, van oorsprong uit Hong-Kong ten behoeve waarvan bij Verordening (EEG) nr. 2789/79 van de Raad algemene tariefpreferenties werden geopend

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2789/79 van de Raad van 10 december 1979 betreffende de opening van tariefpreferenties voor bepaalde produkten van oorsprong uit ontwikkelingslanden⁽¹⁾, met name op artikel 4, lid 2,

Overwegende dat de schorsing van de invoerrechten krachtens artikel 1, leden 3 en 4, van genoemde verordening voor elke categorie van produkten, met uitzondering van bepaalde produkten waarvan het plafond op de in bijlage A aangegeven waarden is vastgesteld, wordt toegestaan tot een communautair plafond, uitgedrukt in Europese rekeneenheden, dat gelijk is aan het bedrag voortvloeiende uit de som van, enerzijds, de waarde van de cif-invoer in de Gemeenschap in 1977 van de betrokken produkten uit de door deze regeling begunstigde landen en gebieden, met uitzondering van die waarvoor reeds andere door de Gemeenschap toegekende preferentiële tariefstelsels gelden, en, anderzijds, 5 % van de waarde van de cif-invoer in 1977 uit andere landen, alsmede uit die landen en gebieden waarvoor genoemde stelsels reeds gelden; dat in geen geval het bedrag voortvloeiende uit het bedrag van deze som evenwel hoger mag zijn dan 110/115 % van het voor 1979 geopende preferentiële plafond; dat in het kader van dit plafond, de afboekingen van de produkten van oorsprong uit één van de in bijlage B van vermelde verordening genoemde landen en gebieden beperkt dienen te blijven tot een communautair maximumbedrag dat gelijk is aan 50 % van dit plafond, met uitzondering van bepaalde produkten, waarvoor het maximumbedrag wordt gebracht op de in bijlage A van vorengenoemde verordening aangegeven percentages; dat voor de betrokken produkten het aldus verlaagde percentage 25 bedraagt; dat overeenkomstig artikel 2, leden 2 en 3, van genoemde verordening de heffing van de invoerrechten bij invoer van de betrokken produkten van oorsprong uit een van de genoemde landen en gebieden met uitzondering van die welke in bijlage C van dezelfde verordening genoemd zijn, op elk moment weer kan worden ingesteld zodra

het betrokken maximumbedrag op het vlak van de Gemeenschap wordt bereikt;

Overwegende dat voor andere verlichtingsartikelen van glas, van post 70.14 B, volgens de op bovenaangehaalde basis verrichte berekeningen, het plafond 1 380 000 Europese rekeneenheden bedraagt en dat derhalve het maximumbedrag 345 000 Europese rekeneenheden bedraagt; dat op 15 april 1980 de invoer in de Gemeenschap van andere verlichtingsartikelen van glas, van post 70.14 B, van oorsprong uit Hong-Kong waarvoor de tariefpreferenties gelden, door afboeking het betrokken maximumbedrag heeft bereikt; dat derhalve, gezien de doelstelling van genoemde Verordening (EEG) nr. 2789/79 die het in acht nemen van een maximumbedrag voorschrijft, wederinstelling van de invoerrechten voor de betrokken produkten ten aanzien van Hong-Kong geboden is,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Met ingang van 27 april 1980 wordt de heffing van de invoerrechten, geschorst krachtens Verordening (EEG) nr. 2789/79 van de Raad, wederingesteld voor de invoer in de Gemeenschap van de hiernavermelde produkten van oorsprong uit Hong-Kong:

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
70.14	Verlichtingsartikelen, signaal- en waarschuwingsartikelen, van glas; optische elementen van gewoon glas, niet optisch bewerkt: B. andere

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB nr. L 328 van 24. 12. 1979, blz. 25.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 22 april 1980.

Voor de Commissie
Étienne DAVIGNON
Lid van de Commissie

VERORDENING (EEG) Nr. 988/80 VAN DE COMMISSIE

van 23 april 1980

met betrekking tot de toepassing van de laagste restitutievoet bij uitvoer van bepaalde produkten van de sector rundvlees

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2916/79⁽²⁾, en met name op artikel 18, lid 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 885/68 van de Raad van 28 juni 1968 tot vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de toekenning van de restituties bij de uitvoer in de sector rundvlees en de criteria voor het bepalen van het bedrag ervan⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 427/77⁽⁴⁾, en met name op artikel 6, lid 3,

Overwegende dat in artikel 21 van Verordening (EEG) nr. 2730/79 van de Commissie⁽⁵⁾ is bepaald dat indien de restitutie bij uitvoer wordt gedifferentieerd naar bestemming, het gedeelte van de restitutie dat is berekend op grondslag van de laagste restitutievoet wordt betaald zodra het bewijs wordt geleverd dat het produkt het geografisch grondgebied van de Gemeenschap heeft verlaten;

Overwegende dat overeenkomstig de artikelen 4 en 5 van Verordening (EEG) nr. 565/80 van de Raad⁽⁶⁾ het gedeelte van de restitutie dat overeenkomt met de laagste restitutievoet mag worden betaald zodra het produkt onder een van de bij die verordening ingestelde bijzondere stelsels is gebracht;

Overwegende dat in het kader van bijzondere regelingen met bepaalde derde landen de restitutievoet die geldt voor de uitvoer van bepaalde produkten van de sector rundvlees naar deze landen soms aanzienlijk lager is dan het niveau van de normaal toegepaste restitutie; dat het eveneens kan voorkomen dat geen restitutie wordt vastgesteld;

Overwegende dat de laagste restitutievoet eveneens voortvloeit uit het feit dat geen restitutie wordt vastgesteld;

Overwegende dat voor uitvoer naar de Verenigde Staten in bepaalde gevallen geen restitutie wordt vastge-

steld; dat het eveneens dienstig is een uitzondering te maken voor de vaststelling van de laagste restitutievoet in gevallen waarin door de in de Verenigde Staten getroffen maatregelen wordt gegarandeerd dat de produkten waarvoor voor andere bestemmingen een restitutie is betaald niet in dat land kunnen worden ingevoerd; dat de ervaring heeft geleerd dat voor de betrokken produkten deze uitzondering niet alleen kan worden gemaakt voor de toepassing van artikel 21 van Verordening (EEG) nr. 2730/79, maar eveneens voor de toepassing van de artikelen 4 en 5 van Verordening (EEG) nr. 565/80;

Overwegende dat de redenen die hebben geleid tot de vaststelling van Verordening (EEG) nr. 1515/79 van de Commissie⁽⁷⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2978/79⁽⁸⁾, nog steeds bestaan; dat het derhalve dienstig is in een nieuwe verordening de vroegere bepalingen over te nemen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het feit dat geen restitutie is vastgesteld voor de produkten van post 02.01 A II a) die worden uitgevoerd naar de Verenigde Staten, wordt niet in aanmerking genomen:

- voor de vaststelling van de laagste restitutievoet in de zin van artikel 21 van Verordening (EEG) nr. 2730/79,
- voor de toepassing van artikel 4, lid 7, en van artikel 5, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 565/80.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing op de produkten waarvoor de douaneformaliteiten bij uitvoer worden vervuld op of na 1 april 1980.

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

⁽²⁾ PB nr. L 329 van 24. 12. 1979, blz. 15.

⁽³⁾ PB nr. L 156 van 4. 7. 1968, blz. 2.

⁽⁴⁾ PB nr. L 61 van 5. 3. 1977, blz. 16.

⁽⁵⁾ PB nr. L 317 van 12. 12. 1979, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 62 van 7. 3. 1980, blz. 5.

⁽⁷⁾ PB nr. L 184 van 20. 7. 1979, blz. 12.

⁽⁸⁾ PB nr. L 336 van 29. 12. 1979, blz. 56.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 23 april 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

VERORDENING (EEG) Nr. 989/80 VAN DE COMMISSIE

van 23 april 1980

**tot instelling van de mogelijkheid om kortlopende opslagcontracten te sluiten,
voor tafelwijn van de soort A II**DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad
van 5 februari 1979 houdende een gemeenschappelijke
ordening van de wijnmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EEG) nr. 459/80 ⁽²⁾, en met name op
artikel 7, lid 7,Overwegende dat in artikel 7, lid 1, van genoemde
verordening, waarbij een steunregeling voor de parti-
culiere opslag van tafelwijn is ingesteld, is bepaald dat
deze steun slechts wordt toegekend op voorwaarde dat
een kort- of langlopend opslagcontract is gesloten ;
dat in lid 2, eerste alinea, van voornoemd artikel is
bepaald dat kortlopende opslagcontracten voor taf-
elwijn kunnen worden gesloten wanneer de representa-
tieve prijs voor een tafelwijnsoort gedurende twee
achtereenvolgende weken beneden de interventietoe-
passingsprijs blijft ;Overwegende dat de representatieve prijs voor taf-
elwijn van soort A II gedurende twee opeenvolgende
weken beneden de interventietoepassingsprijs is ge-
bleven ;Overwegende dat derhalve aan de voorwaarden van ar-
tikel 7, lid 2, eerste alinea, van Verordening (EEG) nr.
337/79 is voldaan,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :*Artikel 1*Voor tafelwijn van soort A II wordt de mogelijkheid
geopend om kortlopende opslagcontracten te sluiten.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 24 april 1980.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 23 april 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 57 van 29. 2. 1980, blz. 32.

VERORDENING (EEG) Nr. 990/80 VAN DE COMMISSIE

van 23 april 1980

tot vaststelling van het bedrag van de steun in de sector oliehoudende zaden

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 590/79⁽²⁾, inzonderheid op artikel 27, lid 4,

Overwegende dat het bedrag van de steun bedoeld in artikel 27 van Verordening nr. 136/66/EEG werd vastgesteld door Verordening (EEG) nr. 620/80⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 952/80⁽⁴⁾;

Overwegende dat bij ontbreken van de voor het verkoopseizoen 1980/1981 geldige richtprijs voor koolzaad en raapzaad en gezien het ontbreken van het bedrag van de maandelijkse verhoging geldig gedurende de maand september 1980 het bedrag van de steun in geval van vaststelling vooraf voor de maanden juli, augustus en september 1980 slechts provisorisch voor deze produkten op basis van de gedurende de maanden juli, augustus en september 1979 geldende richtprijs en op grond van de maandelijkse verhoging geldig gedurende de maand september 1979 berekend kon worden; dat dit bedrag slechts provisorisch toegepast moet worden en dat het zal worden bevestigd of vervangen zodra de richtprijs voor het verkoopseizoen 1980/1981 bekend zal zijn;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 652/79 van de Raad van 29 maart 1979 inzake de consequenties van het Europees Monetair Stelsel voor het gemeenschappelijk landbouwbeleid⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1264/79⁽⁶⁾, de Ecu in het gemeenschappelijk landbouwbeleid is ingevoerd; dat sedertdien, krachtens de bestaande bepalingen, de Ecu is gebruikt voor de vaststelling van de bedragen in verband met:

— de toepassing van het gemeenschappelijk landbouwbeleid,

— de bijzondere handelsregelingen voor de door verwerking van landbouwprodukten verkregen goederen;

dat de geldigheidsduur van deze verordening in beginsel was beperkt tot 31 maart 1980; dat een door de Commissie voorgestelde verlenging van deze regeling niet tijdig door de Raad kon worden vastgesteld; dat het noodzakelijk blijkt, ten einde een onderbreking in deze regeling — die met name zou kunnen leiden tot wijzigingen in de prijzen en andere bedragen in nationale valuta — te voorkomen, in het ontegensprekelijk openbaar belang, conservatoir en in afwachting van een definitieve beslissing van de Raad ter zake, de regeling in haar huidige vorm verder toe te passen;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 620/80 neergelegde regelen op de gegevens waarover de Commissie heden beschikt, leidt tot wijziging van het op dit tijdstip geldende bedrag van de steun als aangegeven in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Het bedrag van de in artikel 27 van Verordening nr. 136/66/EEG bedoelde steun wordt vastgesteld in de bijlage.

2. Het bedrag van de steun in geval van vaststelling vooraf voor de maanden juli, augustus en september 1980 zal voor koolzaad en raapzaad bevestigd of vervangen worden met ingang van 24 april 1980, ten einde rekening te houden met de voor deze produkten voor het verkoopseizoen 1980/1981 vastgestelde richtprijs en met het bedrag van de maandelijkse verhoging voor de maand september 1980.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 24 april 1980.

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 78 van 30. 3. 1979, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 68 van 14. 3. 1980, blz. 16.

⁽⁴⁾ PB nr. L 101 van 18. 4. 1980, blz. 41.

⁽⁵⁾ PB nr. L 84 van 4. 4. 1979, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 161 van 29. 6. 1979, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 23 april 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 23 april 1980 tot vaststelling van het bedrag van de steun in de sector oliehoudende zaden

(in Ecu / 100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedragen van de steun
ex 12.01	Kool- en raapzaad	18,942
ex 12.01	Zonnebloempitten	22,640

(in Ecu / 100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedragen van de steun bij vooruitfixering voor de maand					
		april 1980	mei 1980	juni 1980	juli 1980	augustus 1980	september 1980
ex 12.01	Kool- en raapzaad	18,942	18,942	19,016	16,275 (1)	16,088 (1)	16,058 (1)
ex 12.01	Zonnebloempitten	22,640	22,640	22,565	22,112	—	—

(1) Onder voorbehoud.

VERORDENING (EEG) Nr. 991/80 VAN DE COMMISSIE

van 23 april 1980

tot vaststelling van de wereldmarktprijs voor kool- en raapzaad

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 590/79⁽²⁾;

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1569/72 van de Raad van 20 juli 1972 tot instelling van bijzondere maatregelen voor kool- en raapzaad⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 852/78⁽⁴⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2300/73 van de Commissie van 23 augustus 1973 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de differentiële bedragen voor kool- en raapzaad alsmede intrekking van Verordening (EEG) nr. 1464/73⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 336/80⁽⁶⁾, en met name op artikel 9, lid 4,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de Commissie, op grond van artikel 9, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2300/73 de wereldmarktprijs voor kool- en raapzaad moet vaststellen;

Overwegende dat de wereldmarktprijs wordt vastgesteld overeenkomstig de bepalingen en criteria die nog eens zijn opgesomd in Verordening (EEG) nr. 620/80 van de Commissie van 13 maart 1980 tot vaststelling van het bedrag van de steun in de sector oliehoudende zaden⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 990/80⁽⁸⁾;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 652/79 van de Raad van 29 maart 1979 inzake de consequenties van het Europees Monetair Stelsel voor het gemeenschappelijk landbouwbeleid⁽⁹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1264/79⁽¹⁰⁾, de Ecu in het gemeenschappelijk landbouwbeleid is ingevoerd; dat sedertdien, krachtens de bestaande bepalingen, de Ecu is gebruikt voor de vaststelling van de bedragen in verband met:

— de toepassing van het gemeenschappelijk landbouwbeleid,

— de bijzondere handelsregelingen voor de door verwerking van landbouwprodukten verkregen goederen;

dat de geldigheidsduur van deze verordening in beginsel was beperkt tot 31 maart 1980; dat een door de Commissie voorgestelde verlenging van deze regeling niet tijdig door de Raad kon worden vastgesteld; dat het noodzakelijk blijkt, ten einde een onderbreking in deze regeling — die met name zou kunnen leiden tot wijzigingen in de prijzen en andere bedragen in nationale valuta — te voorkomen, in het ontegensprekelijk openbaar belang, conservatoir en in afwachting van een definitieve beslissing van de Raad ter zake, de regeling in haar huidige vorm verder toe te passen;

Overwegende dat, met het oog op een normale werking van het stelsel, voor de berekening van de wereldmarktprijs

— voor de munteenheden waartussen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 % wordt gehandhaafd een omrekeningskoers die is gebaseerd op de effectieve pariteit, en

— voor de andere munteenheden een omrekeningskoers die is gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen die voor elk van deze munteenheden gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de in de voorgaande alinea bedoelde munteenheden van de Gemeenschap zijn geconstateerd,

dient te worden aangehouden;

Overwegende dat toepassing van deze bepalingen leidt tot de vaststelling van de wereldmarktprijs voor kool- en raapzaad als aangegeven in de tabel in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 9, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2300/73 bedoelde wereldmarktprijs, is vastgesteld in de tabel in de bijlage van deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 24 april 1980.

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 78 van 30. 3. 1979, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 167 van 25. 7. 1972, blz. 9.

⁽⁴⁾ PB nr. L 116 van 28. 4. 1978, blz. 6.

⁽⁵⁾ PB nr. L 236 van 24. 8. 1973, blz. 28.

⁽⁶⁾ PB nr. L 37 van 14. 2. 1980, blz. 17.

⁽⁷⁾ PB nr. L 68 van 14. 3. 1980, blz. 16.

⁽⁸⁾ Zie blz. 30 van dit Publikatieblad.

⁽⁹⁾ PB nr. L 84 van 4. 4. 1979, blz. 1.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 161 van 29. 6. 1979, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 23 april 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 23 april 1980 tot vaststelling van de wereldmarktprijs voor kool- en raapzaad

(in Ecu / 100 kg) ⁽¹⁾

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Wereldmarktprijs
ex 12.01	Kool- en raapzaad	20,135

(in Ecu / 100 kg) ⁽¹⁾

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Wereldmarktprijs bij voorfixatie van de steun voor de maand					
		april 1980	mei 1980	juni 1980	juli 1980	augustus 1980	september 1980
ex 12.01	Kool- en raapzaad	20,135	20,135	20,061	20,135	20,322	20,733

⁽¹⁾ De omrekeningskoersen van de Ecu in nationale valuta, bedoeld in artikel 9, lid 5, sub a), van Verordening (EEG) nr. 2300/73 zijn de volgende :

1 Ecu =	2,48208	DM
1 Ecu =	2,74362	Fl.
1 Ecu =	39,7897	Bfr./Lfr.
1 Ecu =	5,84700	Ffr.
1 Ecu =	7,72336	Dkr.
1 Ecu =	0,668201	£ (Ierse)
1 Ecu =	0,603879	£ (Britse)
1 Ecu =	1 162,87	lire

VERORDENING (EEG) Nr. 992/80 VAN DE COMMISSIE
van 23 april 1980
tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3330/74 van de Raad van 19 december 1974 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1396/78⁽²⁾, inzonderheid op artikel 15, lid 7,

Overwegende dat de heffingen welke van toepassing zijn bij de invoer van witte suiker en van ruwe suiker, vastgesteld zijn bij Verordening (EEG) nr. 1328/79⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 975/80⁽⁴⁾;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 652/79 van de Raad van 29 maart 1979 inzake de consequenties van het Europees Monetair Stelsel voor het gemeenschappelijk landbouwbeleid⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1264/79⁽⁶⁾, de Ecu in het gemeenschappelijk landbouwbeleid is ingevoerd; dat sedertdien, krachtens de bestaande bepalingen, de Ecu is gebruikt voor de vaststelling van de bedragen in verband met :

- de toepassing van het gemeenschappelijk landbouwbeleid,
- de bijzondere handelsregelingen voor de door verwerking van landbouwprodukten verkregen goederen ;

dat de geldigheidsduur van deze verordening in beginsel was beperkt tot 31 maart 1980 ; dat een door de Commissie voorgestelde verlenging van deze regeling niet tijdig door de Raad kon worden vastgesteld ; dat het noodzakelijk blijkt, ten einde een onderbreking in deze regeling — die met name zou kunnen leiden tot wijzigingen in de prijzen en andere bedragen in nationale valuta — te voorkomen, in het ontegensprekelijk openbaar belang, conservatoir en in afwachting van een definitieve beslissing van de Raad ter zake, de regeling in haar huidige vorm verder toe te passen ;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 1328/79 neergelegde regelen en bepalingen op de gegevens waarover de Commissie thans beschikt, leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

De in artikel 15, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3330/74 bedoelde invoerheffingen worden voor ruwe suiker van de standaardkwaliteit en voor witte suiker vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 24 april 1980.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 23 april 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 359 van 31. 12. 1974, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 170 van 27. 6. 1978, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 162 van 30. 6. 1979, blz. 85.

⁽⁴⁾ PB nr. L 105 van 23. 4. 1980, blz. 12.

⁽⁵⁾ PB nr. L 84 van 4. 4. 1979, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 161 van 29. 6. 1979, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 23 april 1980 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

(Ecu / 100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedrag der heffing
17.01	Beetwortelsuiker en rietsuiker, in vaste vorm : A. witte suiker; suiker, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen B. ruwe suiker	7,31 2,16 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geïmporteerde ruwe suiker van 92 % afwijkt, wordt het bedrag van de toe te passen heffing berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 837/68.

